

# Iglesia Católica

## Nuestra Señora de los Dolores

3700 Thomas Street  
Memphis, Tennessee 38127-5259  
(901) 353-1530

Pastor: Padre Bryan P. Timby  
Misa en Español los Domingos a las 5:00 pm

*Adoración Eucarística cada Primer Viernes, 9 am-12 pm*

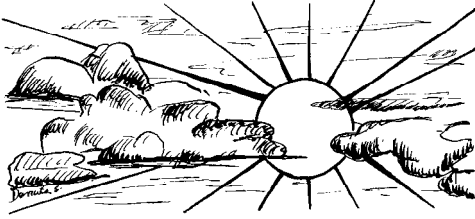
*Benedicción cada Primer Viernes, 12 pm*

*Clases de Preparación Bautismal para los Padres, el Segundo jueves de cada mes a las 7 p.m.*

*Quinceañeras: Notifique por favor la oficina de la parroquia UN AÑO antes de que su hija celebra su décimo quinto cumpleaños para asegurar que ella recibió la instrucción apropiada.*



**Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario**  
**25 de octubre de 2009**



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Estábamos alegres,  
pues ha hecho grandes cosas por su  
pueblo el Señor.**

— *Salmo 126(125):3*

---

---

## LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — ¡Vitoreen con alegría! Yavé ha salvado a su pueblo, al resto de Israel. He llegado a ser un padre para Israel (Jeremías 31:7-9).

**Salmo** — Grandes cosas has hecho por nosotros, Señor (Salmo 126 [125]).

**Segunda lectura** — Cristo no se atribuyó la dignidad de sumo sacerdote, sino que se la otorgó aquel que dice: “Tú eres mi Hijo, te he dado vida hoy mismo” (Hebreos 5:1-6).

**Evangelio** — Jesús le concede la vista a Bartimeo cuando con gran fe le suplica: “Maestro, que vea” (Marcos 10:46-52).

---

---

## Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario

### LA ESPERANZA Y PROMESA DE REDENCIÓN

El profeta Jeremías anuncia el fin del exilio en Babilonia. Describe cómo los débiles y los tristes ahora regresarán con alegría. Éste es el pueblo dispersado de Dios: los ciegos y cojos; preñadas y paridas. Serán guiados por un camino llano para que nadie tropiece. La bondad y misericordia del Señor están con este pueblo débil y deshecho.

Aquí y en el Salmo 126 (125) encontramos imágenes poéticas extremadamente hermosas del amor y cuidado que Dios tiene por nosotros. “Los que sembraban con lágrimas, / cosechan entre cantares. Al ir, iba llorando, / llevando la semilla; / al volver, vuelve cantando, / trayendo sus gavillas” (Salmo 126[125]:5-6). Si bien Dios tuvo que castigar a Israel por sus muchos pecados, nunca se olvidó de ellos aun cuando estaban dispersos, y los llevó de regreso a la tierra de sus ancestros para que prosperaran y fueran felices de nuevo. En esto encontramos la esperanza y la promesa de nuestra propia redención al reunirnos, desde todos los rincones del mundo, para celebrar el gran banquete de Dios.

© Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.



## En el Hospital

**Sábado, 24° de octubre, 4:00 p.m.**

Angelo Bursi +

**Domingo, 25° de octubre, 8:00 am**

Lee Gonzales +

**Domingo, 25° de octubre, 10:30 am**

Pro Populo

**Domingo, 25° de octubre, 5:00 pm**

Int. de Kacee Hudson

**Lunes, 26° de octubre, 8:15 am**

Charlena Lobianco +

**Martes, 27° de octubre, 8:15 am**

Int. de Lisa Hudson

**Miércoles, 28° de octubre, 6:30 pm**

Int. de Rafael A. Rivera Febo

**Jueves, 29° de octubre, 8:15 am**

Int. de Deanna Dooley

**Viernes, 30° de octubre, 8:15 am**

Servicio Comunión

**Sábado, 31° de octubre, 4:00 pm**

Gene Peacock +

**Domingo, 1° de noviembre, 8:00 am**

Carolyn Walsh +

**Domingo, 1° de noviembre, 10:30 am**

Kathleen Harley +

**Domingo, 1° de noviembre, 5:00 pm**

Pro Populo

***Recordar a los muertos ofreciendo la misa para ellos es una cosa honorable a hacer. Llame la oficina para tener una masa dicha para su amó unos.***

### *Ruego para el Enfermo*

**En el hospital:** Louise Macdonald (HealthSouth, North), Amanda Hall (Methodist North), Sandra O'Daniel (St. Francis, Bartlett), Grace Aspinall (Methodist North), Bear Remmert (Appling Wood), Rachel Beaty (Grace Health)

\*\*\*\*\*

Barbara Allard, Grace Aspinall, Dewey Aureli, Theresa Baker, June Bennis, Rebecca Bethune, Julius (Sonny) Black, Deanna Bolgeo, Kay Bolgeo, Crissy Brigance, Carole Brunner, Fred Brunner, Robert Butler, Keith Carpenter, Trudi Collier, Abrahan Delado, James Essary, Tony Drewitz, Margaret Dries, Elena Everroad, Rena Frazier, John Paul Fields, Carolyn Fracchia, Alice Fricks, Sue Guinn, Linda Gonzales, Theresa Greco, Eileen Haklitch, Amanda Hall, Bootsie Hammett, Peggy Hooten, Lynn Hupp, Michael Jackson, Margaret Jones, Earline Johnson, George Klein, Robert Kuehner, ButsyLanigan, Henry Littleton, Erika Lopez, Robert Lutts, Jerry Lynn, Louise Macdonald, Betty Marshak, Shirley Mayo, Thomas Miller, Bill Nutt, Eudora Mays, Sandra O'Daniel, Brinda Paravicini, Jackie Perfetti, Tony Oliviera, Elaine Perry, Waldyr Poilis, Dr. Cheryl Pearson, Kenneth Rainey, Louisa Reilly, Bea Remmert, Carolyn Roberts, Jorge Roque, James & Maureen Spain, Steve Stromberg, Brooklyn Swann, Fr. Bryan Timby, Keith Trenham, Lewis Wilkinson, Mary Wilson, and Angie Wright.

**Misa Memorial Anual** – Noviembre es el mes de recordar a todos los que han fallecido. El miércoles, 18 de noviembre, recordaremos a aquellos que han fallecido durante el pasado año en nuestra Misa Memorial a las 6:30 p.m. Representantes de las familias de aquellos que han muerto desde nuestra última Misa Memorial en 2008 serán invitados a venir adelante y encender una vela. Todos están invitados a unirse, especialmente familia y amigos de aquellos quienes serán recordados en esta liturgia.

## TRADICIONES DE NUESTRA FE

En varias ocasiones, Jesús le declara al recién sanado: “tu fe te ha salvado” (Marcos 10:52). Todos los cristianos deseamos ser salvados. Y, ¿qué es la salvación? La palabra “salvación” viene del Latín salus que también significa “salud”. La salvación es el bienestar en todas sus formas. Es el estar bien con Dios, con las demás personas, con la creación y consigo mismo. Los hebreos le llaman shalom y los árabes llaman salam que quiere decir: “paz y bien”. Por siglos y hasta el presente, el saludo de los pueblos semitas es: “La paz sea contigo”. Se responde “Y también contigo”.

Según Jesús este shalom, salam, salus, salvación, paz y bien se consigue por medio de la fe. Hay que tener un deseo profundo de tenerlo, para así pedirlo: “Jesús, Hijo de David, ten piedad de mí” (Marcos 10:47). La salvación no llega a quienes la esperan sentados en una Iglesia, más bien, llega a los que se mueven y obran por ella. ~ Fray Gilberto-Glz, OFM, © Copyright, J.S. Paluch Co.

### LOS SANTOS Y OTRAS OBSERVANCIAS

Domingo:	Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario; Domingo del Sacerdocio; Día de la Juventud
Miércoles:	San Simón y San Judas
Sábado:	Jaloín Santa María Virgen



## 18 de octubre de 2009

### Inglés Misas (3):

(ofertorio)	\$ 3,394.00
(deuda reducción)	\$ 200.00

### Misa en Español:

(ofertorio)	\$ 153.00
(deuda reducción)	\$



**Clases de Preparación Bautismal para los Padres** – Las clases para los padres que quieran bautizar a sus niños serán el Segundo jueves de cada mes a las 7:00 p.m. en el Salón Krug. Estas clases son requeridas para padres y padrinos. Reservaciones son requeridas para tener listo suficiente material de estudio. Llamar a Carolina Roque al 832-8581 para hacer la reservación. Según las Pautas Diocesanas, deben registrarse padres que piden el Bautismo para sus niños en la parroquia y asistiendo a la Misa semanal para seis prior de los meses al bautismo. *Todos los padrinos o deben estar viviendo según todos los requisitos de la Iglesia de matrimonio o la sola vida y Misa semanal asistiendo en su parroquia de la casa antes de que ellos puedan aprobarse para ser los padrinos.* El Las clases se deben terminar por lo menos un mes apuesta del que la fecha deseada del bautismo un tener en cuenta la terminaciones de la todo el papeleo que mar requerido por la iglesia. ***Debido a circunstancias familiares no habrá clases hasta Septiembre.***

**Preparación para Quinceañeras** – Preparación para Quinceañera son los Domingos 4, 11, 18, 25 y 1 de Noviembre, 2009, a las 11:00 am; en el Salón San Leo de la iglesia San Miguel. Las candidatas deben tener el sacramento de Confirmación. Favor de inscribirse con tiempo llamando a Lupe Balderas (901) 722-4759.

**Esta Semana  
en Nuestra Señora de Dolores**

**Domingo, 25° de octubre**

Misa – 8:00 am, iglesia  
Scola de inglese – 9:15 am, iglesia  
Misa – 10:30 am, iglesia  
Misa (Español) – 5:00 pm, iglesia  
La carta a los romanos – 6:30 pm,  
Sala de Krug

**Lunes, 26° de octubre**

Misa – 8:15 am, iglesia

**Martes, 27° de octubre**

Misa – 6:30 pm, iglesia

**Miercoles, 28° de octubre**

Legio María – 4:30 pm, Sala de Lucius  
RCIA – 7:00 pm, Sala de Krug  
Jovenes Grupo – 7:00 pm, iglesia

**Jueves, 29° de octubre**

Misa – 8:15 am, iglesia  
La carta a los romanos – 9:30 am,  
Sala de Krug  
SVDP – 7:00 pm, Sala de Krug

**Viernes, 30° de octubre**

Servicio communion – 8:15 am, iglesia

**Sábado, 31° de octubre**

Confesións – 3:00 pm, iglesia  
Misa – 4:00 pm, iglesia  
Fiesta de Todos los Santos – 5:15 pm,  
gimnasio

**Domingo, 1° de noviembre**

Misa – 8:00 am, iglesia  
Scola de inglese – 9:15 am, iglesia  
Misa – 10:30 am, iglesia  
Misa (Español) – 5:00 pm, iglesia  
La carta a los romanos – 6:30 pm,  
Sala de Krug

**LECTURAS DE LA SEMANA**

Lunes: Rom 8:12-17; Lc 13:10-17  
Martes: Rom 8:18-25; Lc 13:18-21  
Miércoles: Ef 2:19-22; Lc 6:12-16  
Jueves: Rom 8:31b-39; Lc 13:31-35  
Viernes: Rom 9:1-5; Lc 14:1-6  
Sábado: Rom 11:1-2a, 11-12, 25-29;  
Lc 14:1, 7-11  
Domingo: Apo 7:2-4, 9-14; Sal 24 (23); 1  
Jn 3:1-3; Mt 5:1-12a

**FELIGRESES EN CLÍNICAS DE  
REPOSO:**

**Dolores Bair**  
**Ava Maria Home**  
**St. Lukes**  
**2805 Charles Bryan Road**  
**Memphis, TN 38134**

**Carolyn Fracchia**  
**St. Peter Villa, 331-A**  
**141 North McLean**  
**Memphis, TN 38104**

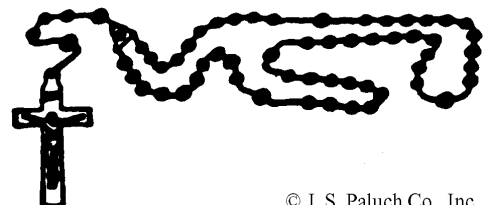
**Jackie Perfetti**  
**San Francisco Clínica de Reposo, 309**  
**5959 Park Avenue**  
**Memphis, TN 38119**

**Ginger Shemwell**  
**Luther Tower - Senior Apartments**  
**274 S. Highland, #106**  
**Memphis, TN 38111**

**Henry Vanness**  
**Trezevant Manor**  
**177 North Highland**  
**Memphis, TN 38111**

**Helene Weiss**  
**San Francisco Clínica de Reposo**  
**5959 Park Avenue**  
**Memphis, TN 38119**

*Uno de los trabajos corporales de la misericordia es visitar al enfermo. Pare por favor adentro para visitar a estos feligreses cuando usted está en la vecindad. Si usted no puede visitarlos, envíe una tarjeta. Enseñe a sus niños a cuidar para el enfermo incluyéndolos en sus actividades para el enfermo.*



© J. S. Paluch Co., Inc.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Fiesta de Todos los Santos** – Nuestra segunda Fiesta Anual de Todos los Santos será el sábado, 31 de octubre, en el gimnasio inmediatamente luego de la Misa de las 4:00 p.m. Esta es la celebración de la vida eterna como testimonio a través de los tiempos por los santos de Dios: no monstruos, no fantasmas, no asesinos en serie, no piratas, no Jedi o Kligons. Venga vestido como su santo favorito o escoja uno de los ordinarios. Habrá juegos para los niños, dulce y premios, y comida preparada por los Caballeros de Colón. Se le dará premios al mejor disfraz de santo en cada una de las cuatro categorías: edades 3-7, edades 8-12, edades 13-17, y edades 18 en adelante. Disfrute del paseo en el tractor y de malvadiscos rostizados. Venga a la Misa de la tarde (Vigilia del Día de Todos los Santos) vestido en su disfraz. Admisión gratis para aquellos que tengan disfraz. Admisión para aquellos que no tengan disfraz es

\$3.00 para adultos y \$2.00 para niños menores de 13 años.

**Más Noticias sobre la Fiesta de Todos los Santos** – Venga preparado para diversión y juegos. En adición a la competencia de disfraces, habrá el juego de los peces para los niños, una competencia de la manzana en la cuerda, competencia de comer malvadiscos, una competencia de comer pastel, el juego de tirar el aro para premios, lluvia de dulces, el juego del saquito de fíjolo para más premios, lluvia de monedas para premios en efectivo, piñatas, y mucho más! No hay excusa para pasar un buen rato. Aquí en Nuestra Señora todos vamos a pasar un buen rato! Venga vestido como un santo y obtendrá ADMISION GRATIS. Habrá muchísimos dulces y sorpresas para todos! Todo acontecerá el sábado, 31 de octubre, a las 5:15 p.m. en el gimnasio. Adultos también, no se olviden se usar SU disfraz de santo!!!

**Bebés Adoptados Espiritualmente** – Durante el mes de octubre, tendremos la oportunidad de adoptar espiritualmente a un bebé aún por nacer y comprometernos a orar por el nacimiento seguro de ese bebé por los próximos nueve meses. Favor de completar la hojita en el boletín parroquial para poder adoptar espiritualmente a un bebé y colocarla en la canasta. También, escriba el nombre que usted ha escogido para su bebé adoptado en una de las fotos de los artículos para el bebé y colóquelo en el tablero cerca del altar de María para que la familia parroquial completa lo pueda ver y regocijarse de que otro niño inocente será protegido del aborto a través de la oración.

**Retiro en la Viña de Rachel** – La Viña de Rachel es un ministerio que ayuda a mujeres que han tenido un aborto a recuperarse del sufrimiento post-operativo que ellas llevan. Habrá un retiro para sanación después del aborto, del 30 de octubre al 1ro de noviembre auspiciado por el Ministerio Familiar de la Diócesis Católica de Memphis. El retiro combina discusión, ejercicios espirituales, el Sacramento de la Reconciliación, un servicio memorial y una Misa de confianza. Participación es estrictamente confidencial. Para más información o para registrarse comuníquese con Mary al 901-277-5114 o envíele un correo electrónico a [rachelsvineyard@att.net](mailto:rachelsvineyard@att.net). Para una lista completa de las fechas de retiros, localizaciones u otra información visite la página del internet [www.rachelsvineyard.org](http://www.rachelsvineyard.org) o llame al 877-HOPE-4-ME.

## PERDÓN

**El perdón es la fragancia que la violeta déja  
en el talón de quien la ha pisado.**

*—Mark Twain*



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Día de Todas las Almas** – Es una tradición Católica el recordar a los Fieles que han Fallecido en una manera especial el 2 de noviembre de cada año. Conocido como la Fiesta de Todas las Almas, ofrecemos Misas por la “Almas Pobres” en el Purgatorio, especialmente nuestros seres queridos que nos han precedido a nosotros en la muerte. La Iglesia enseña y cree que todas las almas, no importa cuan santa apareciera al ojo humano, debe ser purificada antes de entrar al reino celestial. Leemos en el Catecismo de la Iglesia Católica:

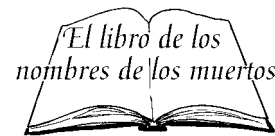
*(1031) La Iglesia da el nombre de Purgatorio a la purificación final de sus elegidos, lo cual es enteramente diferente del castigo del condenado. La Iglesia formuló su doctrina de fe en el Purgatorio especialmente en el Consejo de Florencia y Trento. La tradición de la Iglesia, por referencia a ciertos textos de la Escritura, habla del fuego limpiador:*

*Por las faltas menores, debemos creer que, antes del Juicio Final, hay un fuego purificador. Aquel que es la verdad dice que el que blasfema contra el Espíritu Santo no será perdonado ni en esta vida ni en la próxima vida. De esta oración entendemos que hay ciertas ofensas que pueden ser perdonadas en este tiempo, pero otras en el próximo tiempo.*

*(1032) Esta enseñanza está también basada en la práctica de la oración por los muertos, ya mencionada en la Sagrada Escritura: “Por lo tanto [Judas Maccabeus] hizo expiación por los muertos, para que fueran liberados de sus pecados.” Desde el comienzo la Iglesia ha honrado la memoria de los muertos y ha ofrecido oraciones en sufragio por ellos, sobre todo el Sacrificio Eucarístico, para que, luego de purificados puedan alcanzar la visión beatífica de Dios. La Iglesia también recomienda obras, indulgencias, y trabajos de penitencia realizados en beneficio de los fallecidos:*

*Ayudemosle y conmemorémosle. Si los hijos de Job fueron purificados por los sacrificios de su padre, porque dudamos que nuestra ofrendas por los fallecidos les da a ellos algún Consuelo? No dudemos en ayudar al que ha fallecido y ofrecer nuestras oraciones por ellos.*

Los sobres para su ofrenda para el Día de Todas las Almas se encuentran al final de las bancas. Favor de **escribir en manuscrito** los nombre de aquellos que usted desea recordar en la Misa de ese día y que sean incluidos en el Libro de los Fieles Fallecidos, que estará en exhibición durante el mes de noviembre hasta la primera Misa de Adviento para que pueden ser registrados correctamente. Si usted quiere leer más sobre Judas Macabeos usted puede encontrar su historia en los dos libros de Macabeos en la Biblia, que cuentan la historia de la gente quienes eran fieles a los mandamientos de Dios aún enfrentando persecución personal.



© J. S. Paluch Co., Inc.



**Temporada de Baloncesto en OLS** – OLS está buscando estudiantes en los grados de 5-8 para jugar baloncesto este invierno. Los estudiantes deben estar inscritos en la Escuela Paroquial de OLS o en la Educación Religiosa. Estudiantes interesados favor de llamar a Lisa Petzinger en la Escuela Parroquial (358-7431) para más información y para las hojas de inscripción.

**Cupones para Educación General Mills** – Tenemos cajar para recolectar los cupones en la iglesia y en la escuela. Usted no necesita cortar el pequeño cupón, nos puede dar la caja completa.

**Etiquetas de la sopas Campbell**- tenemos cajar para recolectar los etiquetas en la iglesia y en la escuela. Usted no necesita cortar el pequeño cupón, nos puede dar la etiqueta completa.

**Recipientes de Tinta de Impresoras para los Niños** – No tire los recipientes de tinta jet y laser ni los teléfonos celulares! Estos pueden ser reciclados y reusados!!! Por cada recipiente de tinta vacio que usted entregue a la escuela, esta recibirá de \$1 a \$2 por los recipientes jet y de \$1 a \$5 por los recipientes laser. Sólo póngalo en una bolsa plástica y envíelo en el bulto de su niño o dépositelo en la caja que se encuentra en la oficina de la escuela.

**Amor al Chocolate Caribeño & Turf** – La “Cena Gourmet para seis preparada por el Padre Timby” que fue subastada durante Manía de Mayo la pasada primavera sera servida el 13 de noviembre en la rectoría. El menú incluye: sopa de camarones al chocolate, ensalada de ceviche, filete con chocolate marinado con salsa de mango, papas majadas con ojo-romero, espinacas pequeñas salteadas, duraznos asados con amaretto y con crema fráiche, y chocolate panna cotta con cerezas de puerto. Es casi Pascua de Resurrección. Frances Bursi, Martha Hensley, Carmen Vasquez, Carolyn Johnson, Pam & Don Badowski estarán deleitándose mientras nosotros nos quedaremos con las ganas!



**Testamentos en Vida** – Cada adulto debe tener un testamento en vida en sus records con el doctor, abogado, y con la persona designada a tener el poder de ejecutar el testamento en asuntos de salud en caso de que uno se incapacite de tal manera que necesita que alguien más exprese como uno quiere ser tratado médicamente. Hable de estos asuntos con su familia. Sea claro en expresar sus deseos personales y escoja a alguien en quien usted confía (esta persona no necesariamente tiene que estar en su familia, y muchas veces no es su familia) para que tenga el poder de ejecutar sus deseos en estos asuntos. Las formas ofreciendo un Testamento en Vida de acuerdo a las enseñanzas más recientes de la Iglesia Católica y la designación de un Poder de Abogado Duradero están disponibles en el vestibulo de la iglesia. Siéntase libre en agarrar una. Habrá una reunión informativa conducida por el Padre Timby para ayudar a contestar preguntas sobre asuntos del fin de la vida en la cual estas formas pueden ser completadas el jueves, 29 de octubre, a las 7:00 p.m. en el Salón Krug.



**Consejo Financiero Parroquial** – El Consejo Financiero Parroquial se reunirá el martes, 27 de octubre, a las 7:00 p.m. en el Salón Krug. Todos los miembros del Consejo necesitan estar presentes para esta reunión tan importante. Si no puede estar presente, favor de llamar a la Oficina Parroquial por adelantado.

Ed Roberts, esposo de Pat Roberts, murió el pasado sábado y fue enterrado el martes. Habrá una Misa memorial el martes, 27 de octubre, a las 4:30 p.m. seguida por una recepción. Mantengamos el reposo del alma de Ed en nuestra oraciones y que su familia reciba el amor y el apoyo que ellos necesitan durante este tiempo de pérdida y dolor.

**Día de Reflexión Pre-Adviento**– Nuestra Señora de los Dolores estará auspiciando este año un Día de Reflexión de Adviento, para ayudarnos como familia parroquial, a entrar al tiempo de Adviento con una apreciación más profunda por la temporada. Gerry Taulman presentará *Las Cunas de Adviento* el 21 de noviembre aquí en Nuestra Señora de los Dolores. El día comenzará a las 9:30 y concluirá a las 3:00 con una interrupción para almorzar. Un almuerzo liviano de sopa, emparedados y ensalada será provisto. El costo para asistir es de \$10 y un paquete de calcetines. Si, calcetines. Los calcetines serán donados al albergue de personas sin hogar luego del retiro. Favor de registrarse temprano para poder reservar su espacio para ese día. Favor de comunicarse con la rectoría al 353-1530 tan pronto sea posible para hacer sus reservaciones.

**Cambio al Horario Central Standard** – No se olvide atrasar su reloj una hora antes de irse a la cama el próximo sábado en la noche. El Horario de Tiempo de Ahorro de la Luz del Día termina oficialmente a las 2:00 a.m. el domingo en la mañana. Si a usted se le olvida atrasar su reloj una hora estará muy temprano para la Misa el próximo domingo. Que el cielo no lo permita!